

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones

UK: Universal remote control
 DE: Universal-Fernbedienung
 FR: Télécommande universelle
 NL: Universele afstandsbediening
 IT: Telecomando universale
 ES: Mando a distancia universal

ITEM: 871125292484
 A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
 5657 EM Eindhoven, The Netherlands
 Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain
 Square, B3 3AX, Birmingham, UK

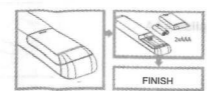
Jetzt haben Sie vier Zahlen:
 Das ist der Code für Ihr Fernsehgerät.

- Code testen**
- Schalten Sie den Fernseher im normalen Modus ein.
 - Richten Sie die Fernbedienung auf Ihren Fernseher und versuchen Sie, diesen ein- und auszuschalten, indem Sie die Taste „POWER“ (Ein/Aus) drücken.
 - Wenn dies funktioniert, überprüfen Sie nacheinander die anderen Tasten.
 - Wenn einige Tasten nicht funktionieren oder nicht die richtige Funktion haben, versuchen Sie andere Codes für dieselbe Marke, bis die meisten Tasten die auf der Beschriftung angegebene Funktion haben.
 - Falls Ihr Fernsehgerät nicht über eine bestimmte Funktion verfügt (z. B. MUTE (Stummschalten)), funktioniert die entsprechende Taste auf der Fernbedienung nicht. Dies ist eine normale Erscheinung.

- Problemebehebung**
- Befolgen Sie die Schritte sorgfältig, um Ihre Fernbedienung zu konfigurieren. Wenn die erste Code-Gruppe Ihren Fernseher nicht korrekt steuert, versuchen Sie die restlichen Codes. Wenn alle Codes unwirksam sind oder die Marke Ihres Fernsehers nicht in der Codeliste enthalten ist, versuchen Sie eine automatische Codesuche.
 - Falls Sie bei Eingabe eines Codes eine falsche Taste drücken, geben Sie den richtigen Code ein, bevor die LED-Kontrolllampe erlischt. Wenn die LED-Kontrolllampe erloschen ist, müssen Sie wieder von vorne anfangen.
 - Überprüfen Sie die Empfangsfunktion Ihres Fernsehers. Dies funktioniert bei TV-Geräten, die keine Empfangsfunktion haben, oder wenn die Empfangsfunktion normalerweise nicht korrekt funktioniert.
 - Diese Fernbedienung kann bei bestimmten fehlerhaften Bedingungen als defekt erscheinen. Nehmen Sie in diesem Fall die Batterien für 20 Minuten heraus, und setzen Sie diese dann wieder ein. Dies stellt den Auslieferungszustand wieder her.


Technische Daten
 Reichweite: mehr als 8 m (je nach zu steuerndem Gerätetyp)
 Rev. 2020-6-12

[UK]
Insert 2 x AAA batteries



Set up Remote With Code


- Find your model code in the code list (TV or other appliance).
- Press and hold the 'SET' button and press the button for the selected equipment (see figure 1.1). *The LED indication light will come on.*
- Release both buttons. *The LED indication light will remain on.*
- Input the 4-digit code; the LED indication light will go off.
- The set-up steps are now complete.



1. 1. Set up remote with code

Manual Code Search
 If you do not know the brand of your appliance or cannot find the code, you can identify the code manually.


- Turn on your TV.
- Press and hold the 'SET' button and press the button for the selected equipment (see figure 1.2). *The LED indication light will flash.*
- Point your control towards the TV and press the 'POWER' button (see figure 1.2).
- A code will be sent each time you press the 'POWER' button until the TV is turned off.
- Immediately press the button for the selected equipment, otherwise the next code may be saved.



1. 2 Manual code search

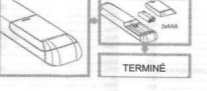
Auto Code Search

- Turn on the device you want to control.
- Press and hold the 'SET' button (see figure 1.3).
- In the meantime, press and hold the 'POWER' button for more than three seconds then release the button (see figure 1.3). *The auto search will begin.*
- The remote control enters auto-search mode and the LED indication light will start flashing.
- The remote control transmits a power signal every 2 seconds automatically.




1. 3 Auto code search

[FR]
Insérez 2 piles AAA.



Configuration à distance avec un code


- Trouvez le code de votre modèle dans la liste des codes (téléviseur ou autre appareil).
- Appuyez sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur la touche correspondant à l'équipement sélectionné (voir figure 1.1). *Le voyant LED s'allume.*
- Relâchez les deux touches. *Le voyant LED reste allumé.*
- Entrez le code à 4 chiffres. Le voyant lumineux s'éteint.
- Les étapes de configuration sont maintenant terminées.



1. 1 Configurer la télécommande avec un code

Recherche manuelle du code
 Si vous ne connaissez pas la marque de votre appareil ou si vous ne trouvez pas le code, vous pouvez l'identifier manuellement.


- Allumez votre téléviseur.
- Appuyez sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur la touche correspondant à l'équipement sélectionné (voir figure 1.2). *Le voyant LED se met à clignoter.*
- Pointez votre télécommande en direction du téléviseur et appuyez sur la touche « POWER » (voir figure 1.2).
- Un code est envoyé à chaque fois que vous appuyez sur la touche « POWER » jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne.
- Appuyez immédiatement sur la touche qui correspond à l'équipement sélectionné, sinon le code suivant risque d'être enregistré.



1. 2 Recherche manuelle du code

Recherche automatique du code

- Allumez l'appareil que vous voulez contrôler.
- Appuyez sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée (voir figure 1.3).
- Pendant ce temps, appuyez sur la touche « POWER » pendant plus de trois secondes puis relâchez la touche (voir figure 1.3). *La recherche automatique va commencer.*




1. 3 Recherche automatique du code

Check whether the device reacts or not. Once the device reacts, press any key (except the 'SET' button) to stop the auto search. Press any button immediately to save the code when the TV is turned off, otherwise the next code may be saved. (Note: you have to be very patient since it may take a long time to search for the code.) Test the other buttons to see if they work. If most buttons do not work well, please go through the steps for auto search again to find the appropriate code.

Code Check
 You can check the code that has been set by you in the following way.

- Press the 'TV' button to switch the control to 'TV' mode.
- Press and hold the 'SET' button and press '1'. Now watch the LED indication light. It may flash once to indicate that the first number is 1. No flash indicates that the first number is 0.
- Press and hold 'SET' again and press '2'. Watch the LED indication light and count the number of times it flashes; e.g. flashing 5 times indicates that the second number is 5. No flash indicates that the second number is 0.
- Press and hold 'SET' again and press '3'. Watch the LED indication light and count the number of times it flashes; e.g. 8 flashes indicates that the third number is 8. No flash indicates that the third number is 0.
- Press and hold 'SET' again and press '4'. Watch the LED indication light and count the number of times it flashes; e.g. flashing 6 times indicates that the fourth number is 6. No flash indicates that the fourth number is 0.



1. 4 Code check

Now you have 4 numbers:
 That is the code for your TV.


- Code Test**
- Turn on the TV so that it is in its normal watching state.
 - Point the control at your TV and try to turn it on and off by pressing the 'POWER' button.
 - If it works, check the other buttons one by one.
 - If some buttons do not work, or function differently, try other codes for the same brand until most buttons function as specified in the panel descriptions.
 - If your TV does not have a certain function (e.g. muting), the relevant button on the control (e.g. 'MUTE') will not function. This is normal.

- La télécommande passe en mode de recherche automatique et le voyant lumineux LED se met à clignoter.
- La télécommande transmet automatiquement un signal de puissance toutes les 2 secondes.

Vérifiez si l'appareil réagit ou non. Quand l'appareil réagit, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf sur la touche « SET ») pour arrêter la recherche automatique. Appuyez immédiatement sur n'importe quelle touche pour enregistrer le code lorsque le téléviseur s'est éteint, sinon le code suivant risque d'être enregistré. (Remarque : vous devez faire preuve de patience car la recherche du code peut prendre beaucoup de temps.) Testez les autres touches pour voir si elles fonctionnent. Si la plupart des touches ne fonctionnent pas correctement, veuillez repasser par les étapes de recherche automatique pour trouver le code approprié.

Vérification du code
 Vous pouvez vérifier le code que vous avez défini de la manière suivante.

- Appuyez sur la touche « TV » pour passer en mode « TV ».
- Appuyez sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur « 1 ». Regardez maintenant le voyant lumineux LED. Il peut clignoter une fois pour indiquer que le premier chiffre est 1. Aucun flash signifie que le premier chiffre est 0.
- Appuyez à nouveau sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur « 2 ». Observez le voyant LED et comptez le nombre de clignotements. Par exemple, 5 clignotements à la suite signifie que le deuxième chiffre est 5. Aucun flash signifie que le deuxième chiffre est 0.
- Appuyez à nouveau sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur « 3 ». Observez le voyant LED et comptez le nombre de clignotements. Par exemple, 8 clignotements à la suite signifie que le troisième chiffre est 8. Aucun flash signifie que le troisième chiffre est 0.
- Appuyez à nouveau sur la touche « SET » et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur « 4 ». Observez le voyant LED et comptez le nombre de clignotements. Par exemple, 6 clignotements à la suite signifie que le quatrième chiffre est 6. Aucun flash signifie que le quatrième chiffre est 0.



1. 4 Vérification du code

Paramètres techniques
 Portée de la télécommande : Plus de 8 m (varie selon le type d'appareil)
 Rev. 2020-6-12

- Troubleshooting**
- Carefully follow the steps to configure your control. If the first group code does not control your TV, try the remaining codes. If all codes are ineffective or your TV's brand is not in the code list, try an auto code search.
 - If you mis-press a button when inputting a code, you can input the correct code while the LED indication light is still lit. If the LED indication light has gone off, you will have to start again.
 - Test your TV receiving function. This does work on TV sets that do not have a receiving function or if the receiving function does not normally work well.
 - This remote control may seem to be dead under certain mis-operation conditions. In such cases, just take the batteries out for 20 minutes then put them back in again. It will be restored to its normal state.

Technical Parameters
 Control range: More than 8 m (varies according to your appliance type)
 Rev. 2020-6-12

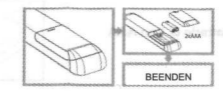
Vous avez maintenant 4 numéros :
 C'est le code de votre téléviseur.

- Test de code**
- Allumez le téléviseur pour qu'il soit dans son état normal.
 - Pointez la télécommande vers votre téléviseur et essayez de l'allumer et de l'éteindre en appuyant sur la touche « POWER ».
 - Si cela fonctionne, vérifiez les autres touches une par une.
 - Si certains touches ne fonctionnent pas, ou fonctionnent de façon différente, essayez d'autres codes pour la même marque jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent comme indiqué dans les descriptions du panel.
 - Si votre téléviseur n'a pas une certaine fonction (par exemple, la mise en sourdine), la touche correspondante de la commande (par exemple MUTE - sourdine) ne fonctionnera pas. Ceci est un phénomène normal.

- Dépannage**
- Suivez attentivement les étapes pour configurer votre télécommande. Si le code du premier groupe ne contrôle pas votre téléviseur, essayez les autres codes. Si tous les codes sont inefficaces ou si la marque de votre téléviseur ne figure pas dans la liste des codes, essayez une recherche automatique de code.
 - Si vous appuyez sur une touche par erreur lors de la saisie d'un code, vous pouvez saisir le bon code lorsque le voyant LED est encore allumé. Si le voyant LED s'est éteint, vous devrez recommencer.
 - Testez la fonction de réception de votre téléviseur. Cela fonctionne sur les téléviseurs qui n'ont pas de fonction de réception ou si la fonction de réception ne fonctionne pas bien normalement.
 - Cette télécommande peut sembler ne pas fonctionner dans certaines conditions. Dans de tels cas, il suffit de retirer les piles pendant 20 minutes puis de les remettre en place. Elle sera rétablie à son état normal.


Paramètres techniques
 Portée de la télécommande : Plus de 8 m (varie selon le type d'appareil)
 Rev. 2020-6-12

[DE]
2 AAA-Batterien einlegen.



Einrichten der Fernbedienung mit Modellcode


- Suchen Sie Ihren Modellcode in der Codeliste (Fernseher oder anderes Gerät). Halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) gedrückt und drücken Sie die Taste für das ausgewählte Gerät (siehe Abbildung 1.1). *Die LED-Kontrolllampe leuchtet auf.*
- Lassen Sie beide Tasten los. *Die LED-Kontrolllampe leuchtet weiterhin.*
- Geben Sie die drei-stelligen Code ein, und die LED-Kontrolllampe erlischt.
- Die Einstellung ist nun abgeschlossen.



1. 1 Einrichten der Fernbedienung mit Modellcode

Manuelle Codesuche
 Wenn Sie die Marke Ihres Geräts nicht kennen oder den Code nicht finden, können Sie den Code manuell suchen.


- Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
- Halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) gedrückt und drücken Sie die Taste für das ausgewählte Gerät (siehe Abbildung 1.2). *Die LED-Kontrolllampe blinkt.*
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernseher und drücken Sie die Taste „POWER“ (Ein/Aus), siehe Abbildung 1.2.
- Bei jedem Drücken der Taste „POWER“ (Ein/Aus) wird ein Code gesendet, bis das Fernsehgerät ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie sofort die Taste für das ausgewählte Gerät, sonst wird unter Umständen der nächste Code gespeichert.



1. 2 Manuelle Codesuche

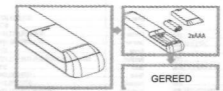
Automatische Codesuche

- Schalten Sie das zu bedienende Gerät ein.
- Halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) gedrückt, siehe Abbildung 1.3.
- Halten Sie dann die Taste „POWER“ (Ein/Aus) mindestens drei Sekunden gedrückt und lassen Sie die Taste dann los (siehe Abbildung 1.3). *Die automatische Suche beginnt.*




1. 3 Automatische Codesuche

[NL]
Plaats 2 AAA-batterijen



Afstandsbediening instellen met code

- Zoek uw modelcode in de codelijst (tv of ander apparaat).
- Houd de knop 'SET' ingedrukt en druk op de knop voor het geselecteerde apparaat (zie afbeelding 1.1). *Het led-indicatielampje gaat branden.*
- Laat beide knoppen los. *Het led-indicatielampje blijft branden.*
- Voer de 4-cijferige code in; het led-indicatielampje dooft.
- De instelstappen zijn nu afgerond.



1. 1 Afstandsbediening instellen met code

Handmatig zoeken naar de code
 Als u het merk van uw apparaat niet weet of u kunt de code niet vinden, kunt u die handmatig vaststellen.


- Zet uw tv aan.
- Houd de knop 'SET' ingedrukt en druk op de knop voor het geselecteerde apparaat (zie afbeelding 1.2). *Het led-indicatielampje knippert.*
- Richt uw afstandsbediening op de tv en druk op de knop 'POWER' (zie afbeelding 1.2).
- Elke keer dat u op de knop 'POWER' drukt, wordt er een code verzonden tot de tv wordt uitgeschakeld.
- Druk onmiddellijk op de knop voor het geselecteerde apparaat, anders wordt de volgende code bewaard.



1. 2 Handmatig zoeken naar de code

Automatisch zoeken naar de code

- Zet het apparaat aan dat u wilt bedienen.
- Houd de knop 'SET' ingedrukt (zie afbeelding 1.3).
- Houd intussen de knop 'POWER' langer dan drie seconden ingedrukt en laat de knop daarna los (zie afbeelding 1.3). *De automatische zoekfunctie gaat van start.*
- De afstandsbediening gaat over in de automatische zoekmodus en het led-indicatielampje gaat knipperen.
- De afstandsbediening stuurt elke 2 seconden automatisch een elektrisch signaal uit.




1. 3 Automatisch zoeken naar de code

- Die Fernbedienung schaltet in den automatischen Suchmodus und die LED-Kontrolllampe beginnt zu blinken.
- Die Fernbedienung sendet automatisch alle 2 Sekunden ein Ein/Aus-Signal.

Überprüfen Sie, ob das Gerät reagiert oder nicht. Sobald das Gerät reagiert, drücken Sie eine beliebige Taste (mit Ausnahme der Taste „SET“ (Einstellung)), um die automatische Suche zu stoppen.

Drücken Sie sofort eine beliebige Taste, um den Code zu speichern, wenn der Fernseher ausgeschaltet ist, ansonsten wird unter Umständen der nächste Code gespeichert. (Hinweis: Sie müssen etwas Geduld haben, da es ein wenig dauern kann, den Code zu suchen.)

Testen Sie die anderen Tasten, um zu prüfen, ob diese funktionieren. Wenn viele der Tasten nicht korrekt funktionieren, wiederholen Sie bitte die Schritte für die automatische Suche, um den entsprechenden Code zu finden.

- Code überprüfen**
 Sie können den eingestellten Code wie folgt überprüfen.
- Drücken Sie die Taste „TV“, um die Fernbedienung in den TV-Modus zu schalten.
 - Drücken und halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung), und drücken Sie dann die Taste „1“. Achten Sie auf die Reaktion der LED-Kontrolllampe. Diese blinkt einmal, um anzuzeigen, dass die erste Zahl 1 ist. Kein Blinken zeigt an, dass die erste Zahl 0 ist.
 - Drücken und halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) erneut, und drücken Sie dann die Taste „2“. Beobachten Sie die LED-Kontrolllampe und die Anzahl der Blinkvorgänge, z. B. zeigt 5 mal blinken an, dass die zweite Zahl 5 ist. Kein Blinken zeigt an, dass die zweite Zahl 0 ist.
 - Drücken und halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) erneut, und drücken Sie dann die Taste „3“. Beobachten Sie die LED-Kontrolllampe und die Anzahl der Blinkvorgänge, z. B. zeigt 8 mal blinken an, dass die dritte Zahl 8 ist. Kein Blinken zeigt an, dass die dritte Zahl 0 ist.
 - Drücken und halten Sie die Taste „SET“ (Einstellung) erneut, und drücken Sie dann die Taste „4“. Beobachten Sie die LED-Kontrolllampe und die Anzahl der Blinkvorgänge, z. B. zeigt 6 mal blinken an, dass die zweite Zahl 6 ist. Kein Blinken zeigt an, dass die vierte Zahl 0 ist.
- 
1. 4 Code überprüfen

Controleer of het apparaat wel of niet reageert. Druk op een willekeurige knop (uitgezonderd de knop 'SET') zodra het apparaat reageert om het automatisch zoeken te stoppen. Druk onmiddellijk op een willekeurige knop om de code te bewaren als de tv wordt uitgezet, want anders wordt mogelijk de volgende code bewaard. (Opmerking: u moet erge veel geduld hebben, want het zoeken naar de code kan lang duren.) Test de andere knoppen om te zien of die werken. Als de meeste knoppen niet goed werken, dient u de stappen voor het automatisch zoeken nogmaals te volgen om de juiste code te vinden.

- Codecontrole**
 De code die u heeft ingesteld, kunt u op de volgende manier controleren.
- Druk op de knop 'TV' om naar de modus 'TV' te gaan.
 - Houd de knop 'SET' ingedrukt en druk op '1'. Kijk nu naar het led-indicatielampje. Deze kan eenmaal knipperen om aan te geven dat het eerst nummer een 1 is. Als de indicator niet knippert, is het eerste nummer een 0.
 - Houd de knop 'SET' nogmaals ingedrukt en druk op '2'. Kijk naar het led-indicatielampje en tel de keren dat het knippert, bijv. 5 keer knipperen geeft aan dat het tweede nummer een 5 is. Als de indicator niet knippert, is het tweede nummer een 0.
 - Houd de knop 'SET' nogmaals ingedrukt en druk op '3'. Kijk naar het led-indicatielampje en tel de keren dat het knippert; bijv. 8 keer knipperen geeft aan dat het derde nummer een 8 is. Als de indicator niet knippert, is het derde nummer een 0.
 - Houd de knop 'SET' nogmaals ingedrukt en druk op '4'. Kijk naar het led-indicatielampje en tel de keren dat het knippert; bijv. 6 keer knipperen geeft aan dat het vierde nummer een 6 is. Als de indicator niet knippert, is het vierde nummer een 0.
- 
1. 4 Controle van de code

Nu heeft u 4 nummers:
 Dat is de code voor uw tv.

code testen

- 1. Zet de tv aan zodat die in de normale kijktstand staat.
2. Richt de afstandsbediening op uw tv en probeer deze aan en uit te schakelen door op de knop 'POWER' te drukken.
3. Controleer elke andere knop afzonderlijk als dit werkt.
4. Mogelijk werken sommige knoppen niet of anders. Probeer andere codes van hetzelfde merk tot de meeste knoppen werken zoals vermeld in de beschrijving van het knoppenpaneel.
5. Als uw tv niet over een bepaalde functie beschikt (bijv. dempen), zal de relevante knop op de afstandsbediening (bijv. 'MUTE') niet werken. Dit is normaal.

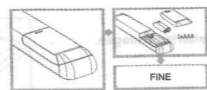
problemen oplossen

- Volg nauwkeurig de stappen om uw afstandsbediening te configureren.
• Als de eerste groepscode uw tv niet bedient, probeer dan de resterende codes.
• Als alle codes geen effect hebben of als het merk van uw tv niet op de codelijst staat, probeer dan automatisch naar de code te zoeken.
• Als u op een verkeerde knop drukt bij het invoeren van een code, kunt u de juiste code invoeren zolang het led-Indicatie lampje nog brandt. Als het led-Indicatie lampje is gedoofd, moet u opnieuw opstarten.
• Test de ontvangsfunctie van uw tv. Dit werkt bij tv-sets zonder ontvangsfunctie of als de ontvangsfunctie normaal gesproken niet goed werkt.
• Deze afstandsbediening kan onder bepaalde omstandigheden met onjuiste bediening leeg lijken. Verwijder in dergelijke gevallen de batterijen gedurende 20 minuten en plaats ze daarna weer terug. Het apparaat zal weer normaal functioneren.

technische parameters
controlebereik: meer dan 8 m (hangt af van het apparaattype) Rev. 2020-6-12

[IT]

Inserire 2 batterie di tipo AAA



Configurazione del telecomando tramite codice

- 1. Ricercare il codice del modello nell'elenco dei codici (TV o altro apparecchio).
2. Premere a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA) e premere brevemente il pulsante per l'apparecchio selezionato (cfr. Figura 1.1). La spia a LED rimane accesa.
3. Rilasciare entrambi i pulsanti. La spia a LED rimane accesa.
4. Digitare il codice a 4 cifre; la spia a LED si spegne.
5. La procedura di configurazione è ora completa.



1. 1 Configurazione del telecomando tramite codice

Ricerca manuale del codice

Se non si conosce il marchio dell'apparecchio o non si riesce a trovare il codice, è possibile individuarlo manualmente.

- 1. Accendere il televisore.
2. Premere a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA) e premere brevemente il pulsante per l'apparecchio selezionato (cfr. Figura 1.2). La spia a LED lampeggia.
3. Dirigere il telecomando verso il televisore e premere il pulsante "POWER" (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) (cfr. Figura 1.2).
4. Ogni volta che si preme il pulsante, viene inviato un codice fino allo spegnimento del televisore.
5. Premere immediatamente il pulsante dell'apparecchio selezionato per evitare il salvataggio del codice successivo.



1. 2 Ricerca manuale del codice

Ricerca automatica del codice

- 1. Accendere il dispositivo che si desidera collegare al telecomando.
2. Premere a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA) (cfr. Figura 1.3).
3. Nel frattempo, tenere premuto il pulsante "POWER" (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per più di tre secondi, quindi rilasciarlo (cfr. Figura 1.3). Viene avviata la ricerca automatica.



1. 3 Ricerca automatica del codice

- 4. Sul telecomando si imposta la modalità ricerca automatica e la spia a LED inizia a lampeggiare.
5. Il telecomando trasmette automaticamente un segnale ogni 2 secondi.

Verificare che il dispositivo risponda correttamente ai comandi. Se il collegamento funziona correttamente, premere un tasto qualsiasi (eccetto il pulsante "SET" (IMPOSTA)) per interrompere la ricerca automatica. Premere immediatamente un pulsante qualsiasi per salvare il codice mentre il televisore è spento per evitare il salvataggio del codice successivo (N.B.: la ricerca del codice potrebbe richiedere molto tempo).

Verificare il funzionamento degli altri pulsanti. Se la maggior parte dei pulsanti non funziona correttamente, ripetere la procedura di ricerca automatica per trovare il codice corretto.

Verifica del codice

Per verificare il codice impostato, seguire la procedura sottostante.

- 1. Premere il pulsante "TV" per impostare il telecomando in modalità "TV".
2. Premere a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA), quindi premere brevemente il pulsante "1". Osservare ora la spia a LED. Un lampeggiamento indica che il primo numero è 1. L'assenza di lampeggiamento indica che il primo numero è 0.
3. Premere nuovamente a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA), quindi premere brevemente il tasto "2". Osservare la spia a LED e contare il numero di lampeggiamenti, per es. 5 lampeggiamenti indicano che il secondo numero è 5. L'assenza di lampeggiamento indica che il secondo numero è 0.
4. Premere nuovamente a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA), quindi premere brevemente il tasto "3". Osservare la spia a LED e contare il numero di lampeggiamenti, per es. 8 lampeggiamenti indicano che il terzo numero è 8. L'assenza di lampeggiamento indica che il terzo numero è 0.
5. Premere nuovamente a lungo il pulsante "SET" (IMPOSTA), quindi premere brevemente il tasto "4". Osservare la spia a LED e contare il numero di lampeggiamenti, per es. 6 lampeggiamenti indicano che il quarto numero è 6. L'assenza di lampeggiamento indica che il quarto numero è 0.



1. 4 Verifica del codice

A questo punto, sono stati impostati 4 numeri: Questo è il codice del televisore.

Verifica del codice

- 1. Accendere normalmente il televisore.
2. Dirigere il telecomando verso il televisore e provare ad accenderlo e spegnerlo utilizzando il pulsante "POWER" (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO).
3. In caso di funzionamento corretto, controllare a uno a uno tutti gli altri pulsanti.
4. Se alcuni pulsanti non funzionano o funzionano in modo diverso, provare a utilizzare altri codici dello stesso marchio fino a quando la maggior parte dei pulsanti non funziona come specificato nelle descrizioni del pannello di controllo.
5. Se il televisore non presenta alcune funzioni (per es. "MUTING" (MODALITÀ SILENZIOSA)), il pulsante corrispondente sul telecomando (p. es. "MUTE" (MODALITÀ SILENZIOSA)) non funziona. Questo fenomeno è del tutto normale.

Individuazione e risoluzione dei problemi

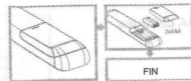
- Seguire attentamente la procedura per la configurazione del telecomando.
• Se il primo gruppo di codici non funziona con il televisore selezionato, provare a utilizzare quelli rimanenti.
• Se non sono disponibili codici funzionanti o il marchio del televisore non è presente nell'elenco di codici, provare a utilizzare la funzione di ricerca automatica del codice.
• Se durante l'inserimento di un codice viene premuto un pulsante sbagliato, è possibile inserire il codice corretto mentre la spia a LED è ancora accesa.
• Se la spia a LED si spegne, è necessario ripetere la procedura dall'inizio.
• Verificare la funzione di ricezione del televisore. Questa procedura è valida per i televisori che non presentano una funzione di ricezione o nel caso in cui la ricezione non funzioni correttamente.
• In caso di utilizzo non corretto, il telecomando potrebbe apparire come non funzionante. In tali condizioni, rimuovere le batterie per 20 minuti e reinsertirle. Il telecomando riprenderà a funzionare normalmente.

Specifiche tecniche

Portata del telecomando: più di 8 m (la distanza potrebbe variare in base al tipo di apparecchio) Rev. 12-6-2020

[ES]

Coloque dos pilas AAA



Configuración del control remoto con el código

- 1. Busque el código del modelo en la lista de códigos (del televisor o el aparato en cuestión).
2. Mantenga pulsado el botón "SET" (Ajuste) y pulse el botón correspondiente al equipo seleccionado (consulte la figura 1.1). El piloto LED se encenderá.
3. Suelte ambos botones. El piloto LED permanecerá encendido.
4. Introduzca el código de cuatro dígitos; el piloto LED se apagará.
5. Una vez completados los pasos anteriores, habrá finalizado la configuración.



1. 1 Configuración del control remoto con el código

Búsqueda manual del código

Si no conoce la marca de su aparato o no puede encontrar el código, puede buscarlo manualmente.

- 1. Encienda el televisor.
2. Mantenga pulsado el botón "SET" (Ajuste) y pulse el botón correspondiente al equipo seleccionado (consulte la figura 1.2). El piloto LED parpadeará.
3. Apunte el control remoto hacia el televisor y pulse el botón "POWER" (Encendido) (consulte la figura 1.2).
4. Cada vez que pulse el botón "POWER" (Encendido), se enviará un código hasta que se apague el televisor.
5. Pulse inmediatamente el botón correspondiente al equipo seleccionado; de lo contrario, podría guardarse el siguiente código.



1. 2 Búsqueda manual del código

Búsqueda automática del código

- 1. Encienda el dispositivo que desee controlar.
2. Mantenga pulsado el botón "SET" (Ajuste) (consulte la figura 1.3).
3. Al mismo tiempo, mantenga pulsado el botón "POWER" (Encendido) durante más de tres segundos; a continuación, suelte el botón (consulte la figura 1.3).



1. 3 Búsqueda automática del código

Ahora, tendrá cuatro números: Ese es el código para su televisor.

Prueba del código

- 1. Encienda el televisor de forma que esté seleccionado el modo de visualización normal.
2. Apunte el control remoto hacia el televisor e intente encenderlo y apagarlo pulsando el botón "POWER" (Encendido).
3. Si funciona, compruebe el resto de botones uno a uno.
4. Si algunos de los botones no funcionan, o funcionan de forma distinta a la esperada, pruebe otros códigos para la misma marca hasta que la mayoría de los botones funcionen según lo especificado en las descripciones del panel.
5. Si su televisor no dispone de una determinada función (por ejemplo, la función de silencio), el botón correspondiente del control remoto (por ejemplo, "MUTE" (Silencio)) no funcionará. Esto es normal.

Resolución de problemas

- Siga de forma exacta los pasos para configurar el control remoto. Si el primer código del grupo no le permite controlar su televisor, pruebe los códigos restantes. Si ningún código funciona o la marca de su televisor no aparece en la lista de códigos, pruebe a realizar una búsqueda automática del código.
• Si pulsa un botón incorrecto al introducir un código, podrá introducir el código correcto mientras el piloto LED se enciende y permanece encendido. Si el piloto LED se apaga, tendrá que empezar de nuevo.
• Pruebe la función de recepción de su televisor. Esto sirve para aquellos aparatos de televisión que no dispongan de una función de recepción o en los que esta no funciona bien normalmente.
• Es posible que parezca que este control remoto está estropeado en ciertas condiciones de funcionamiento incorrecto. En esos casos, quite las pilas durante 20 minutos y vuelva a colocarlas después. Retornará a su estado normal.

Especificaciones técnicas
Alcance: más de 8 m (varía según el tipo de aparato) Rev. 2020-6-12

Table with columns for TVSET Code, Brand, and Code. Lists various TV brands and their corresponding remote control codes.

Table with columns for Brand, Code, and Brand, Code. Lists various TV brands and their corresponding remote control codes.

Table with columns for Brand, Code, and Brand, Code. Lists various TV brands and their corresponding remote control codes.

Table with columns for Brand, Code, and Brand, Code. Lists various TV brands and their corresponding remote control codes.



El símbolo sobre el producto means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.
The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.
El símbolo de arriba, que también figura en el producto, indica que este está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no se debe desecher con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido promulgada para reciclar los productos eliminando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles a fin de reducir al mínimo el impacto sobre el medio ambiente, tratar las sustancias peligrosas y evitar la proliferación de vertederos de residuos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el modo correcto de deshechar los equipos eléctricos o electrónicos.
Il simbolo sopra e sul prodotto significa che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche è volta a favorire il riciclo di prodotti attraverso l'adozione delle migliori tecnologie di recupero e riciclaggio, minimizzando così l'impatto ambientale, trattando qualsiasi sostanza pericolosa ed evitando la proliferazione di discariche. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni sul corretto smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche.
Bowstand symbol in het symbool op het